



**Электрические и гидравлические схемы**  
..... **13 014 817**



Einspeisung  
Alimentation électrique  
Power supply  
Alimentazione elettrica  
Elektrische voeding  
Suministro eléctrico

230 V ~ 50Hz  
L N PE

Prinzipdarstellung  
Schéma de principe  
Basic circuit diagram  
Schema generale  
Principeschema  
Esquema de Principio

Kessel / Chaudière / Boiler / Caldaia / Ketel / Caldera

Optionen / Options / Opzioni / Opties / Opciones

**F1** Sicherheitsbegrenzer  
Th./pr. de sécurité  
Safety limiter  
Termostato di sicurezza  
Beveiliging thermostaat  
Limitador de sobre calentamiento

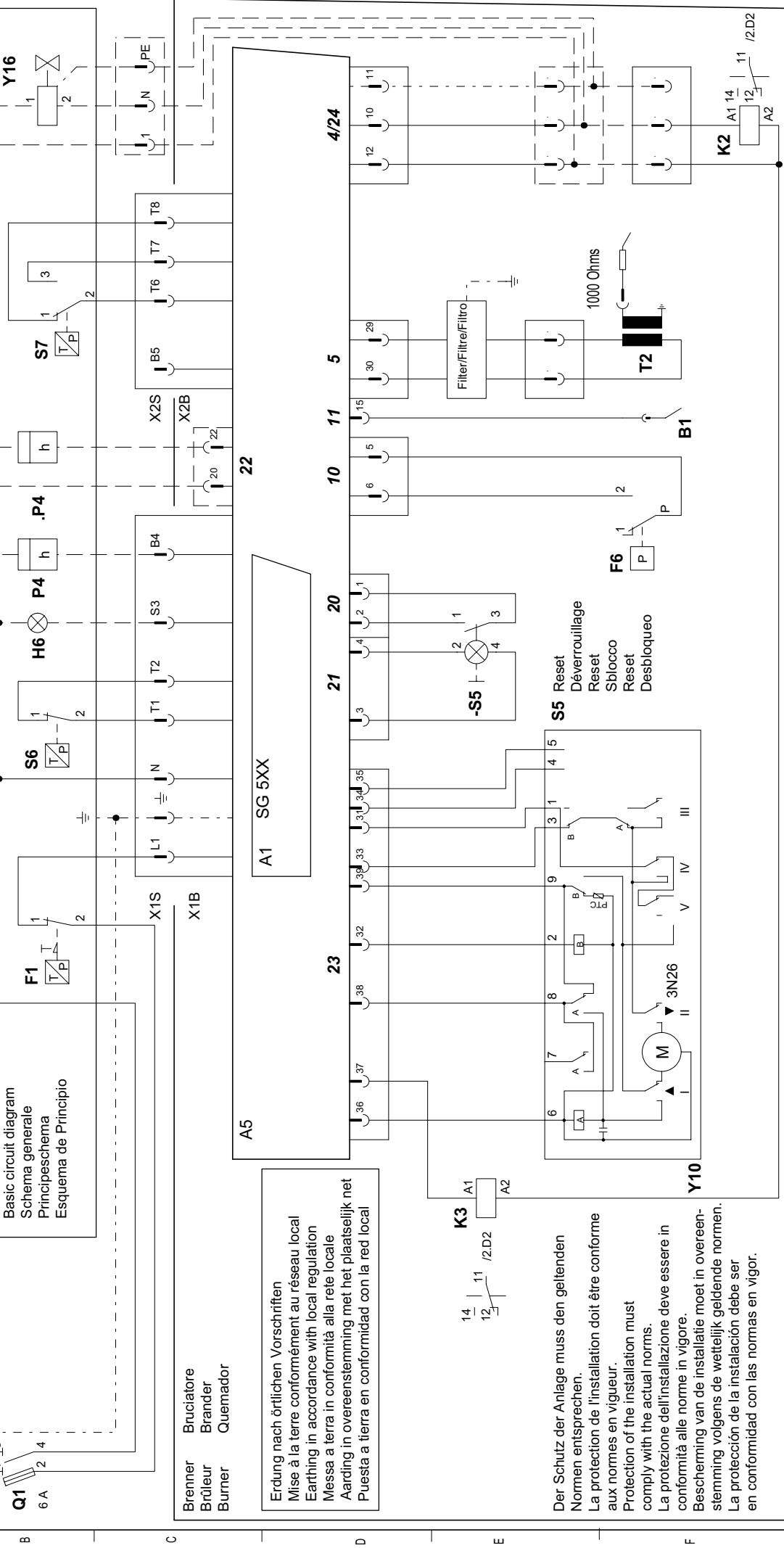
**S6** Begrenzer  
Limiteur  
Limitatore  
Begrenzingstermostaat  
Limitador

**H6** Störung  
Panne  
Trouble  
Inconveniente  
Storing  
Fallo

**P4** Betriebsstundenzähler  
Compteur horaire  
Running hours meter  
Contaore  
Uurteller  
Contador horario

**S7** 2 Stufig oder PID  
2 allures ou PID  
2 stages or PID  
2 stadi o PID  
2 etapas o PID

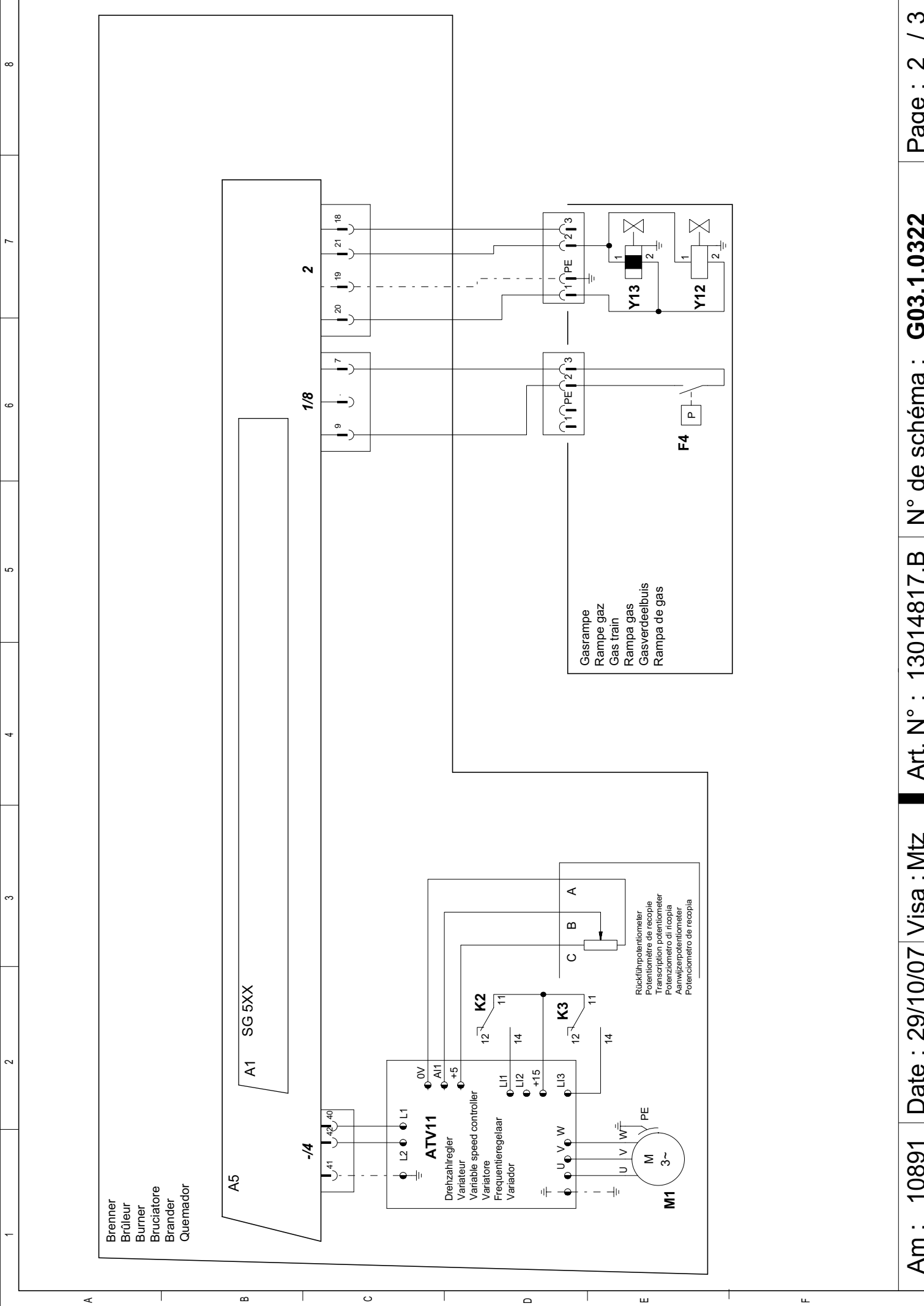
**Q1**  
6 A



Erdung nach örtlichen Vorschriften  
Mise à la terre conformément au réseau local  
Earthing in accordance with local regulation  
Messa a terra in conformità alla rete locale  
Aarding in overeenstemming met het plaatselijk net  
Puesta a tierra en conformidad con la red local

Brenner  
Brûleur  
Burner

Der Schutz der Anlage muss den geltenden Normen entsprechen.  
La protection de l'installation doit être conforme aux normes en vigueur.  
Protection of the installation must comply with the actual norms.  
La protezione dell'installazione deve essere in conformità alle norme in vigore.  
Bescherming van de installatie moet in overeenstemming met de wetenschappelijke geldende normen.  
La protección de la instalación debe ser en conformidad con las normas en vigor.



Brenner  
 Brûleur  
 Burner  
 Bruciatore  
 Brander  
 Quemador

A1 SG5XX

**ATV11**  
 Drehzahlregler  
 Variable speed controller  
 Variatore  
 Frecuentieregelaar  
 Variador

Rückfühlpotentiometer  
 Potentiomètre de recopie  
 Transcription potentiometer  
 Potenzionometro di ricopia  
 Aanwijzerpotentiometer  
 Potenciometro de recopia

Gasrampe  
 Rampe gaz  
 Gas train  
 Rampa gas  
 Gasverdeelbuis  
 Rampa de Gas

